

ПРИНЦИПЫ

Эти принципы действительны для группы мониторинга Национального Комитета ИКОМОС Германии. В частности, они описывают состав группы, метод ее работы и внутреннюю структуру. Эти принципы заменяют правила процедуры мониторинга от 31 мая 2003 года. В марте 2010 года собрание членов Национального Комитета ИКОМОС Германии утвердило эти принципы письменным голосованием.

Основа

Группа мониторинга является рабочей группой Национального Комитета ИКОМОС Германии. Она предназначена для непрерывного превентивного мониторинга объектов Всемирного наследия в Германии в соответствии с принципами, разработанными ИКОМОС, Руководством по выполнению Конвенции об охране всемирного наследия ЮНЕСКО и требованиями по превентивному мониторингу в соответствии с резолюцией № 27 16-й Генеральной Ассамблеи ИКОМОС от 4 октября 2008 года.

Задачи

На основе проверок на местах, переговоров с ответственными лицами и экспертами, а также путем изучения текущих планов члены мониторинговой группы будут получать общее представление о состоянии и возможных изменениях объектов Всемирного наследия, за которые они отвечают. Они также будут получать любую информацию о мероприятиях, которые могут нанести ущерб выдающейся универсальной ценности, а также целостности и подлинности объектов Всемирного наследия.

Их самая важная задача - помочь избежать или хотя бы сократить конфликты, дав рекомендации на ранней стадии.

Проблемные случаи передаются председателю группы в кратчайшие сроки. В случае необходимости члены группы мониторинга составят проекты заявлений, которые председатель затем вышлет ответственным лицам на местах, ответственным органам Германии и т.д. Наблюдатели, ответственные за отдельные объекты всемирного наследия, каждый год готовят письменные отчеты для председателя. Эти отчеты должны быть поданы до 20 января следующего года.

Члены

Группа мониторинга состоит из членов ИКОМОС. Члены группы принимаются Советом национального комитета ИКОМОС Германии по рекомендации группы. Членство длится три года и может быть продлено.

Председатель и координационный комитет

Группа мониторинга избирает председателя и трех его заместителей из числа его членов. Они избираются на три года, возможно переизбрание. Координационный комитет мониторинговой группы состоит из председателя, трех его заместителей и президента Национального комитета Германии. Координационный комитет поддерживает работу председателя и может представлять его на определенных совещаниях. Соответствующие решения в отношении профессиональных и кадровых вопросов принимаются координационным комитетом после консультаций с ответственными наблюдателями. Председатель и координационный комитет решают, о каких проблемных случаях президенту Национального комитета Германии следует сообщать Международному секретариату ИКОМОС. Последний

может направить такие случаи в Центр всемирного наследия.

В особых проблемных случаях председатель вместе с членом группы мониторинга, ответственным за определенный объект Всемирного наследия, будет присутствовать на заседаниях и участвовать в инспекциях на местах. Председатель проинформирует местных ответственных лиц и учреждения, если новый сотрудник начнет контролировать место и представит нового члена группы мониторинга в его сфере ответственности.

Метод работы

Председатель приглашает членов на совещания группы мониторинга, которые проводятся не реже одного раза в год. Он предлагает повестку дня, готовит заседания и председательствует на них. В начале встречи одному из членов группы будет предложено составить протокол. После согласования с председателем повестка дня будет отправлена всем членам группы мониторинга. Заявления в отношении прессы и всех других средств массовой информации от имени группы мониторинга могут сделать только председатель группы мониторинга или президент Национального комитета ИКОМОС Германии, возможно, также назначенный ими представитель. Эти заявления всегда необходимо согласовывать с местным ответственным членом группы мониторинга.

Члены группы мониторинга обязуются избегать любого впечатления их предвзятости в рамках других видов деятельности или ответственности. На основе отчетов группы мониторинга координационный комитет готовит ежегодный пресс-отчет о соответствующих позитивных и негативных событиях на объектах Всемирного наследия Германии. Этот доклад должен быть обнародован по случаю Международного дня памятников и исторических мест (18 апреля).

Заключительный пункт

Кроме того, действует Устав Национального комитета ИКОМОС Германии. Решение об изменении этих принципов принимается группой мониторинга и требует одобрения собрания членов Национального комитета ИКОМОС Германии.

См. немецкую версию Принципов по адресу:

http://www.icomos.de/admin/ckeditor/plugins/alphamanager/uploads/pdf/mg_grundsaeetze_de.pdf